

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1984 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1984. Elle est toutefois prorogée d'année en année par tacite reconduction sauf dénonciation par une des parties par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie de l'habillement et de la confection, moyennant un préavis de trois mois.

Le préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée au président.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 25 février 1985.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

#### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 85 — 675

15 AVRIL 1985. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment les articles 8, § 5 et 19, insérés par la loi du 15 mai 1984;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment les articles 51 et 59, modifiés par l'arrêté royal du 20 septembre 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la mesure envisagée en faveur des conjoints survivants âgés de moins de 45 ans a été prévue par le Livre III de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension sortant ses effets le 1er janvier 1984, qu'il importe de permettre le plus rapidement possible l'octroi du nouvel avantage aux conjoints survivants concernés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un article 10bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants :

« Art. 10bis. Sans préjudice de l'application des dispositions prévues à l'article 8, § 2 ou § 3, de l'arrêté royal n° 72, le conjoint survivant âgé de moins de 45 ans qui bénéficie d'une pension de survie parce qu'il a un enfant à charge ou parce qu'il est atteint d'une incapacité permanente de travail de 66 p.c. au moins, conserve le droit à la pension lorsqu'il ne satisfait plus à ces conditions. Cette pension est, le cas échéant, toutefois réduite au montant de base visé à l'article 11 de l'arrêté royal n° 72, adapté aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de l'article 43 du même arrêté et multiplié par la fraction définie à l'article 53, § 3, b, du présent arrêté. »

Art. 2. L'article 51, alinéa 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 septembre 1984, est remplacé par la disposition suivante :

« Les revenus retenus pour chacune des années postérieures à 1983 sont multipliés par le coefficient obtenu en divisant l'indice-pivot auquel sont payées les pensions courantes par la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation pour l'année considérée. En vue de la fixation de ce coefficient, l'indice-pivot susvisé est divisé par 1,02 ou 1,0404 selon que l'adaptation des pensions à l'indice des prix à la consommation n'a pas, après le 31 décembre de l'année à laquelle les revenus sont afférents, été appliquée une ou deux fois conformément à l'article 2 de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984. »

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1984 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1984. Zij wordt echter van jaar tot jaar stilzwijgend verlengd, behoudens opzegging door één van de partijen bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het kleding- en confectiebedrijf, met inachtneming van een vooropzeg van drie maanden.

Deze opzegging van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan de voorzitter is verzonden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1985.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 85 — 675

15 APRIL 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op de artikelen 8, § 5 en 19, ingevoegd bij de wet van 15 mei 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op de artikelen 51 en 59, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 september 1984;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voorgenomen maatregel ten gunste van de overlevende echtgenoten van minder dan 45 jaar oud voorzien werd in Boek III van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen die uitwerking heeft op 1 januari 1984, dat het noodzakelijk is om zo vlug mogelijk de toekenning van het nieuwe voordeel aan de betrokken overlevende echtgenoten mogelijk te maken;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een artikel 10bis, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, ingevoegd :

« Art. 10bis. Onverminderd de toepassing van de bepalingen voorzien in artikel 8, § 2 en § 3, van het koninklijk besluit nr. 72, behoudt de overlevende echtgenoot die minder dan 45 jaar oud is en een overlevingspensioen geniet doordat hij een kind ten laste heeft of doordat hij voor ten minste 66 pct. bestendig arbeidsongeschikt is, het recht op het pensioen nadat hij aan die voorwaarden niet meer voldoet. In voorkomend geval wordt dit pensioen evenwel verminderd tot het in artikel 11 van het koninklijk besluit nr. 72 beoogde basisbedrag, aangepast aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen overeenkomstig de bepalingen van artikel 43 van hetzelfde besluit en vermenigvuldigd met de in artikel 53, § 3, b, van dit besluit vastgestelde breuk. »

Art. 2. Artikel 51, derde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 september 1984, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De inkomsten die in aanmerking worden genomen voor ieder jaar dat volgt op 1983 worden vermenigvuldigd met de coëfficiënt die bekomen wordt door de spilindex waartegen de lopende pensioenen worden uitbetaald, te delen door het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers der consumptieprijzen voor het betrokken jaar. Met het oog op de vaststelling van die coëfficiënt wordt de bedoelde spilindex door 1,02 of 1,0404 gedeeld naargelang de aanpassing van de pensioenen aan het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 281 van 31 maart 1984, één of twee maal niet is toegepast geworden na 31 december van het jaar waarop de inkomsten betrekking hebben. »

**Art. 3.** L'article 59, § 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 septembre 1984, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Lorsque la pension ou l'avantage en tenant lieu est octroyé dans un régime qui ne connaît pas la notion du maximum de la durée, du pourcentage ou d'un autre critère sur base duquel une pension complète peut être accordée, le dénominateur de la fraction exprimant le rapport visé à l'article 19, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 72, est égal au dénominateur de la fraction représentative de la carrière dans le régime des travailleurs indépendants. »

**Art. 4.** Lorsque le droit à la pension de survie accordée en application de l'article 8, § 2 ou § 3, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, a été suspendu avant le 1er avril 1985, le conjoint survivant peut solliciter l'application des dispositions du présent arrêté en introduisant une nouvelle demande selon les modalités prévues au Chapitre I, section 8, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

Cette demande produit ses effets le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle est introduite; elle produit toutefois ses effets au 1er avril 1985 si elle est introduite avant le 1er janvier 1986.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1985 à l'exception des articles 2 et 3 qui produisent leurs effets le 1er janvier 1984.

**Art. 6.** Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 avril 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,  
P. MAINIL

F. 85 — 676

15 AVRIL 1985. — Arrêté royal modifiant l'article 152 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, notamment l'article 152;

Vu l'arrêté royal du 4 janvier 1982 fixant les compétences du Secrétaire d'Etat aux Pensions, adjoint au Ministre des Affaires sociales;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté tend à augmenter l'allocation spéciale allouable aux pensionnés du régime des travailleurs indépendants et que cette augmentation doit être payée au cours du mois de mai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 152, alinéa 2, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, les mots « 1 500 francs », « 1 200 francs » et « 10 p.c. » sont respectivement remplacés par les mots « 3 000 francs », « 2 400 francs » et « 20 p.c. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1985.

**Art. 3.** Artikel 59, § 2, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 september 1984, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 2. Wanneer het pensioen of het als zodanig geldend voordeel wordt toegekend in een regeling dat het begrip niet kent van maximumduur of -percentage of van maximum van een andere maatstaf, op basis waarvan een volledig pensioen kan worden toegekend, is de noemer van de breuk die de verhouding uitdrukt beoogd in artikel 19, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 72, gelijk aan de noemer van de breuk die de loopbaan uitdrukt in de regeling der zelfstandigen. »

**Art. 4.** Wanneer het recht op het overlevingspensioen dat toegekend werd bij toepassing van artikel 8, § 2 of § 3, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, vóór 1 april 1985 geschorst werd, kan de overlevende echtgenoot om de toepassing van dit besluit verzoeken door een nieuwe aanvraag in te dienen volgens de formaliteiten voorzien in Hoofdstuk I, afdeling 8, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

Die aanvraag heeft uitwerking vanaf de eerste dag van de maand volgend op die tijdens dewelke zij wordt ingediend; zij heeft evenwel uitwerking vanaf 1 april 1985 indien zij vóór 1 januari 1986 wordt ingediend.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 1985, met uitzondering van de artikelen 2 en 3 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1984.

**Art. 6.** Onze Staatssecretaris voor Pensioenen is met de uitvoering van dit besluit belast.

Gegeven te Brussel, 15 april 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,  
P. MAINIL

N. 85 — 676

15 APRIL 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 152 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenwetgevingen, inzonderheid op artikel 152;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 januari 1982 houdende vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris voor Pensioenen, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit ertoe strekt de bijzondere bijslag, toekenbaar aan de gepensioneerden van de regeling der zelfstandigen, te doen verhogen en dat die verhoging in de loop van de maand mei moet uitbetaald worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en op het advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 152, tweede lid, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, worden de woorden « 1 500 frank » « 1 200 frank » en « 10 pct. » respectievelijk vervangen door de woorden « 3 000 frank » « 2 400 frank » en « 20 pct. ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1985.